Porównanie tłumaczeń Dzieje 9:37

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Stało się zaś w dniach tych która stała się słabą ona umrzeć umywszy zaś ją położyli na sali na piętrze |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | W tych dniach zdarzyło się, że zasłabła i umarła; obmyto ją więc i złożono w sali na piętrze.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Stało się zaś w dniach owych, (że) zachorowawszy ona umrzeć\*. Umywszy zaś położyli [ją] w górnej komnacie. [[2]](#footnote-3)2) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Stało się zaś w dniach tych która stała się słabą ona umrzeć umywszy zaś ją położyli na sali na piętrze |

1. 1) <x>510 1:13</x>; <x>510 20:8</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Składniej: "że zachorowawszy umarła". [↑](#footnote-ref-3)